lopital®
Creating balance in healthcare

Manual de instrucciones

Silla de ducha y servicio 'Reflex'

Importante
¡Lea bien primero estas instrucciones antes de utilizar el Reflex!

Fecha de puesta de servicio

.....

Usuario

.....

Nombre

.....

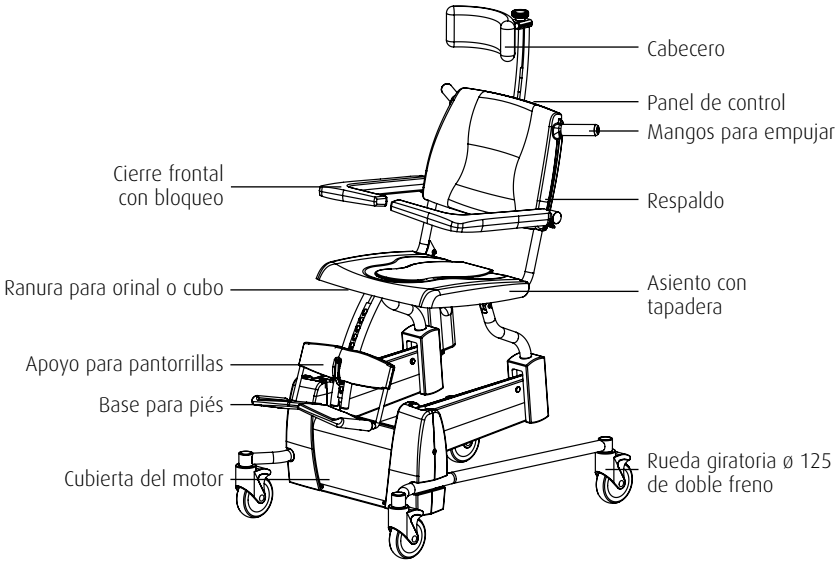
Dirección

.....

Manufactured by:
Lopital Nederland B.V.
Laarakkerweg 9
5061 JR Nederland
T (0031) 13 52 39 300
F (0031) 13 52 39 301
www.lopital.nl
info@lopital.nl

Index

Introducción	4
Seguridad	5
Radiaciones electromagnéticas	5
Frenado	6
Activar	6
Botón electrónico de freno	6
Sentarse / levantarse	7
Reposapiés plegable / desmontable	7
Reposabrazos	8
Subir / bajar	9
Bascular	10
Regulación del reposacabezas	11
Uso del orinal / cubo	11
Uso con el wáter	12
Aseo	13
Cargar la batería del Reflex	14
Mantenimiento	15
Transporte y almacenamiento	15
Datos técnicos	16
Lista de control en el caso de problemas técnicos	17



Introducción

La silla de ruedas para servicio y ducha con basculación y regulación de altura eléctrica "Reflex" es una herramienta de ayuda con ergonomía responsable para cuidar y duchar a personas de movilidad reducida. Tanto para el paciente como para el cuidador la comodidad es óptima. Gracias a sus múltiples posibilidades en diferentes ajustes y el diseño funcional el Reflex se puede usar además como silla de wáter utilizando un orinal o un cubo o en combinación con una taza de wáter.

El Reflex se compone de una parte superior "la parte de la silla" y la parte inferior donde se encuentran la propulsión y el suministro de energía. La parte de la silla es cómoda y ofrece un buen soporte para el paciente. En relación con la parte inferior la parte de la silla se puede regular en altura y bascular electrónicamente. Gracias a esta combinación el Reflex tiene múltiples aplicaciones. El Reflex se realiza de forma estándar con apoyabrazos dotados de un bloqueo frontal y un reposapiés desmontable y con regulación de la altura. El Reflex dispone de un botón de parada. Al pulsarlo se bloquean todas las funciones del Reflex.

La silla tiene un "modo stand-by"; si el mando no se usa, después de una hora se apagan automáticamente las funciones del control y la corriente. El Reflex cuenta además con un dispositivo de seguridad por sobrecarga.

El Reflex es un producto con el sello CE de conformidad. Este sello es conforme a las normas del 14 de junio para herramientas médicas auxiliares de 1993 nº no.93/42 EU para equipos médicos. El Reflex ha pasado los controles y se ha producido conforme a la EN 12182. El Reflex cumple la norma EN 60601-1.

El Reflex tiene un valor de protección IP44, probado según el informe KEMA. 208446700-QUA/ESG.
Si las solicita, podemos enviarle las hojas de normas de la Reflex.

Seguridad

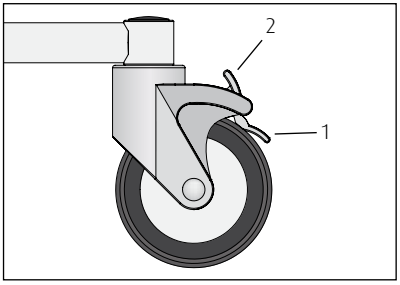
- Antes de que trabaje con la Reflex, compruebe que no esté conectada al cargador.
- Cuidado con los obstáculos en los movimientos hacia arriba/abajo y/o en posición basculante.
- Cuando se trasladan a los pacientes (a o desde la silla) el Reflex siempre tiene que estar con el freno puesto.
- Cierre los reposabrazos con cierre delantero para subir o ladear al paciente.
- Para mover y maniobrar la silla hacerlo sólo en una posición baja.
- No subir, bajar o bascular la silla mientras está en movimiento.
- Mientras suba o baje la parte de la silla no coloque los pies en la parte inferior del marco para evitar que se puedan enganchar.
- Procure que no haya obstáculos entre las partes móviles del Reflex, para evitar daños para los pacientes, los cuidadores y el Reflex.
- Subir los obstáculos preferiblemente de espaldas.
- Para el uso del wáter posicionar la silla a la altura correcta.
- Si el cargador o el cable están dañados, sustitúyalos.
- En caso de averías póngase en contacto con su distribuidor.

Radiaciones electromagnéticas

No utilice la silla en las inmediaciones de fuentes de radiación electromagnética como por ejemplo equipos de comunicación o aparatos microondas en funcionamiento con una mal aislamiento. El exceso de radiaciones podría ocasionar funcionamientos imprevisibles en la silla que podrían resultar en accidentes.

Frenado

- Se puede poner el freno al Reflex empujando con el pie la lengüeta saliente (1) de la rueda.
- Para quitar el freno de Reflex hay que presionar hacia abajo la lengüeta levantada (2) sobre la rueda.



Activar

Antes de usar el Reflex tiene que activarlo pulsando simultáneamente los botones con la flecha hacia arriba durante 1 segundo.

Botón de frenado electrónico

- El Reflex cuenta con un botón de freno de emergencia. Utilizarlo únicamente en caso de emergencia. Pulsando el botón rojo se inutilizan todas las funciones del Reflex.
- Cuando se pulsa el botón de emergencia se enciende el piloto rojo indicando que la silla no funciona.
- Se puede desactivar la situación del botón de freno de emergencia pulsando simultáneamente los dos botones con la flecha hacia arriba en la parte exterior del panel de control durante 4 segundos.

Botón hacia arriba

4. seg. **4. seg.**

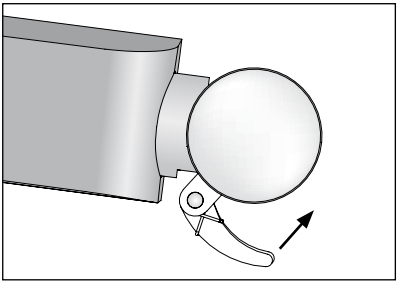
Sentarse / levantarse

- El cuidador empuja el Reflex hasta el paciente, o se lleva al paciente hasta el Reflex con ayuda de un soporte inferior.
- Para realizar el traslado el Reflex tiene que tener el freno puesto.
- El cuidador regula la altura del asiento correcta dependiendo del paciente.
- El cuidador desmonta el reposapiés o lo pliega hacia arriba.
- El cuidador abre los reposabrazos y los dobla si hace falta.
- El paciente ya se puede sentar.
- Para levantarse realizar la operación a la inversa.

Reposapiés plegable y desmontable

- El reposapiés del Reflex se puede retirar del marco fácilmente subiendo la lengüeta de bloqueo. Después se levanta el reposapiés y se puede retirar del marco. Para colocarlo repetir la operación a la inversa.
- Si no hay que retirar el reposapiés el cuidador simplemente puede plegar la base. Después de que se el paciente se siente en la silla el cuidador puede volver a colocar las piernas sobre la base volviendo a abrir los reposapiés.
- La altura del reposapiés es de 23 cm y se puede regular en 10 pasos.

Reposabrazos



- Cuando el paciente esté sentado en el Reflex se bajan los reposabrazos con cierre delantero y se giran hacia el paciente.
- Los reposabrazos con cierre delantero se guardan en posición horizontal.
- Los reposabrazos se pueden desbloquear presionando el pestillo de seguridad del punto de articulación contra el marco (como en la figura), después se puede girar el reposabrazos hacia el paciente y plegarse hacia arriba.
- Proteja siempre al paciente cuando suba o baje los reposabrazos.
- Los reposabrazos se pueden utilizar también para apoyarse a la hora de sentarse o levantarse, en ese caso procure que los reposabrazos estén bloqueados y no giren en todas las direcciones.
- Como opción de compra hay disponibles reposabrazos rectos para el Reflex. (Opción 02,5650)

Atención: Cuando baje los reposabrazos evite el punto de articulación para que no se le queden atrapados los dedos.

Subir

- Cuando el paciente esté sentado en el Reflex, poner el freno del Reflex y entonces subir la silla.
- La parte de la silla se sube pulsando el botón de control con la flecha hacia arriba de la espalda. El marco del asiento del Reflex se subirá con movimientos regulares.
- Puede parar el movimiento a la altura deseada soltando el botón.
- Durante el movimiento hacia arriba mantenga siempre contacto con el paciente.

Botón hacia arriba

Panel de control

Bajar

- Se baja la parte de la silla pulsando el botón de control con la flecha hacia abajo de la parte trasera. El marco del asiento del Reflex se bajará con movimientos regulares.
- Puede parar el movimiento a la altura deseada soltando el botón.
- Si mientras se está bajando hay un obstáculo que impida el movimiento, se parará el movimiento hacia abajo automáticamente. La silla sólo se podrá mover hacia arriba.
- Cuando lo baje mantenga siempre contacto con el paciente.

Botón hacia abajo

Basculación hacia atrás/hacia delante

- El Reflex está realizado con una función de basculación con un movimiento hacia atrás de 30º. Esta función se puede controlar pulsando el botón de control con la flecha hacia atrás, la parte de la silla empezará a bascular.
- Para bascular la silla se recomienda poner el freno del Reflex.
- Si la parte de la silla ha alcanzado el grado máximo de basculación se parará automáticamente el movimiento. El cuidador puede en cualquier momento parar el movimiento soltando el botón.
- Para volver a bascular el Reflex hacia adelante hay que pulsar el botón de control con la flecha hacia adelante.
- Si la parte de la silla vuelve a estar en la posición horizontal el movimiento se parará automáticamente.
- Le recomendamos que cuando bascule la silla utilice los reposabrazos con cierre frontal.
- Cuando bascule la silla mantenga contacto con el paciente.

Tasto indietro

Tasto avanti

Panel de control

Regulación del cabecero

- El Reflex cuenta con un cabecero con altura y profundidad regulables gracias a las ruedecillas en la parte posterior y superior.
- Afloje la rueda y mueva el cabecero hacia arriba o abajo. Si ya se ha llegado a la altura o en su caso la profundidad deseadas, vuelva a ajustar la ruedecilla.
- Si afloja la ruedecilla totalmente se puede retirar el cabecero. La regulación de la profundidad alcanza hasta los 7 cm y se puede regular soltando la ruedecilla de la parte superior.
- El Reflex tiene un cabecero cóncavo, gracias al cual se apoya óptimamente la cabeza del paciente, también de lado.

Uso del orinal/cubo

- Si se utiliza el Reflex como silla wáter se puede deslizar un orinal o cubo bajo el asiento en la ranura especial.
- El orinal o cubo se desliza por la parte trasera de la silla.

Para evitar heridas al paciente le aconsejamos que retire la tapadera de la silla y coloque el orinal o cubo antes de que se siente el paciente.

Uso con el wáter

- El Reflex también se puede colocar sobre el wáter. Cuando el paciente se haya sentado y los reposabrazos estén cerrados, el cuidador posiciona el Reflex a la altura correcta.
- El Reflex también se puede colocar sobre el wáter.
- Si hace falta, deje que el Reflex se baje hasta la posición correcta.

Para evitar heridas al paciente le aconsejamos que retire la tapadera de la silla y colocar el orinal o cubo antes de que se siente el paciente.

Observación:
El Reflex no es apropiado para todas las tazas de wáter.

Aseo

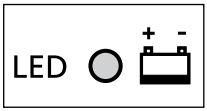
- El que se puede regular la altura del Reflex supone para el cuidador una mejora ergonómica durante el cuidado y aseo del paciente.
- Coloque el Reflex a una buena altura para el aseo de la parte superior del cuerpo y el pelo.
- Después, el cuidador puede volver a regular la altura para lavar la parte inferior y las piernas.
- Los pacientes con poco equilibrio en el torso pueden utilizar la función de basculación.
- La altura regulable depende de la altura del cuidador.

Carga de las baterías

- El Reflex es una silla alta /bajo de ducha y servicio de propulsión eléctrica y funciona con baterías. El punto de carga se encuentra en la parte trasera de la silla y está cubierto con una tapa.
- Si la batería está casi descargada, el piloto al lado del signo de la batería en el panel de control dará una luz roja intermitente para mostrar que las baterías se tienen que cargar pronto. Si el piloto tiene la luz roja fija, hay que cargar las baterías inmediatamente porque ya no se puede utilizar la silla.

Enchufe para el cargador

- Abra la tapa y enchufe el cargador al Reflex (mando en stand-by).
- **Cuando se enchufe el cargador al Reflex el mando entra en stand-by (se desconectarán todas las funciones).**
- Cuando el piloto del cargador se ponga verde las baterías estarán totalmente cargadas. El cargador puede seguir enchufado a pesar de que la batería esté totalmente cargada.
- Saque el cargador del enchufe y desconecte el Reflex. Utilizar tan sólo el cargador original de fábrica de la silla Reflex.
- Después del reinicio (mirar más abajo, el piloto está verde), el Reflex está listo para su uso.



El piloto no está encendido:	**la silla está en stand-by y no se utiliza**
El piloto está verde:	**la silla está lista para su servicio (después de pulsar los botones con la flecha hacia arriba durante 1 segundo)**
El piloto parpadea en rojo:	**hay que cargar rápidamente las baterías (la silla se puede utilizar todavía)**
El piloto está rojo:	**Las baterías están totalmente descargadas y tienen que cargarse inmediatamente**

Observación: Instalar el cargador en un sitio fijo, en un espacio que no esté húmedo (como un baño o una ducha). Después de su uso enchufar el cargador para el buen mantenimiento de las baterías.

Mantenimiento

- Después de cada uso hay que limpiar el Reflex con agua y un producto normal de limpieza, no utilice ningún limpiador fuerte u otro producto abrasivo. (Como lejía)
- Si tiene que desinfectar el Reflex le recomendamos que utilice Neoquat combi©, pero nunca una solución con alcohol.
- Compruebe con regularidad si hay pelos o pelusas en las ruedas y retírelos si hace falta.
- Elimine restos de jabón.
- Lopital Nederland B.V. aconseja firmar un contrato anual de mantenimiento para el Reflex.
- Solamente el personal autorizado puede realizar el mantenimiento y la reparación.

Transporte y almacenamiento

Durante el transporte y almacenamiento es aconsejable que las condiciones externas se mantengan constantes. La temperatura deberá mantenerse entre los -20 y los +55 grados Centígrados (entre -4 y 130 grados Fahrenheit) y el grado de humedad lo más bajo posible. Se deberán limitar al máximo las vibraciones durante el transporte para evitar daños en las uniones articuladas del producto.

Datos técnicos

Este producto pertenece a la categoría “BF”

Estructura

Marco de tubos y plancha de acero con doble capa de revestimiento
Puntos de articulación de acero inoxidable
Carcasa de protección de plástico
Ruedas de plástico, ø 125 mm, barra doble de bloqueo
Apoyo de cuerpo de poliuretano
Peso del Reflex 55 kg, Carga máxima 135 Kg

Transmisión

Motores eléctricos 24 V
Ejes de acero inoxidable para subir y bajar
Impulsor de 24 V para la regulación de la báscula
Capacidad de la batería 7Ah, Cargador 220 V/50/60 Hz

Medidas

Altura regulable del asiento 490-1010 mm
Altura del respaldo 930-1450 mm
Profundidad del asiento 485 mm
Ancho del asiento 480 mm
Largo total del marco base 880 mm, Ancho total del marco base 660 mm
Regulación del reposapiés 230 mm
Regulación en profundidad y altura del cabecero 70 / 120 mm
Regulación de la báscula sin escaleras: 30 grados hacia atrás.

Lista de control en el caso de problemas técnicos

Problema	Causa	Solución
El Reflex no sube, baja o bascula	La silla está todavía enchufada al cargador	Desenchufar la silla del cargador
	Se ha activado el botón de freno de emergencia	Controlar el freno de emergencia
	Las baterías no están cargadas	Cargar baterías
	La silla está en stand-by	Activar la silla
El Reflex se para	Botón de freno de emergencia activado Avería técnica	Controlar el botón de freno de emergencia Póngase en contacto con su distribuidor
No funciona la báscula del Reflex	Avería en el impulsador	Póngase en contacto con su distribuidor
El Reflex marcha con dificultad	Suciedad y jabón entre las ruedas	Limpiar las ruedas
El piloto del cargador no está encendido	El cargador no está enchufado	Enchufar el cargador
	El cargador está defectuoso	Póngase en contacto con su distribuidor

Observación: Si el Reflex deja de funcionar totalmente se puede bajar la silla manualmente con la llave que se entrega de fábrica.

En caso de avería póngase en contacto con su distribuidor.

USER5600 08/2008

lopital®

Si desea más información, visite nuestro sitio web www.lopital.es
Lopital Nederland B.V. Laarakkerweg 9, 5061 JR Oisterwijk, Postbus 56, 5060 AB Oisterwijk
Tel 013 5239300, Fax 013 5239301, E-mail info@lopital.nl, www.lopital.nl

CE